

Mozaïekstukjes

Kindcentrum Mozaïek Nieuwveld 61 5702 HW Helmond Tel: 0492-525177 Website: www.kc-mozaiek.nl

nr.8 / 10-10-2024

BOEKENMARKT

Beste ouders/ verzorgers,

Op vrijdag 18 oktober sluiten we het eerste stuk van het schooljaar en de Kinderboekenweek af. Dit doen we dit schooljaar met een echte boekenmarkt in aula van school! Zowel op locatie Nieuwveld en Ruusbroeciaan. Zo kunt voor een klein bedrag boeken kopen op vrijdag 18 oktober en heeft de school een extraatje om nieuwe leesboeken te kopen voor in de klassen. Als u thuis nog kinderboeken heeft liggen die niet gebruikt worden, ontvangen wij deze graag! De leerlingen kunnen de boeken t/m 11 oktober, dus tot en met morgen, inleveren bij hun eigen juf of meester. Bedankt en graag tot ziens op 18 oktober om 14.00 uur in de aula van locatie Nieuwveld en/of op locatie Ruusbroeciaan.



GEBOORTEKAARTJE VAN YARA



Wij wensen juffrouw Willeke en Quincy veel geluk samen met Yara.

KINDERFYSIOTHERAPIE BIJ KINDCENTRUM MOZAÏEK:

Graag stel ik me even voor: ik ben Anne van den Hoven-Swinkels, kinderfysiotherapeut bij Fysiotherapie Leonardus in Helmond. Ik ben gespecialiseerd in de motorische ontwikkeling van kinderen. Deze ontwikkeling verloopt niet bij elk kind even snel, en dat is helemaal niet erg. Toch kunnen er problemen ontstaan wanneer een kind dreigt achter te raken ten opzichte van leeftijdsgenootjes. Met ingang van het nieuwe schooljaar ben ik op woensdagochtend aanwezig op Kindcentrum Mozaïek om therapie aan te bieden. Dit heeft als voordeel dat kinderen niet onnodig lessen hoeven te missen, en dat we via korte lijnen met de leerkrachten de ontwikkeling en schoolprestaties van de kinderen optimaal kunnen ondersteunen. Heb je vragen over de ontwikkeling van je zoon of dochter? Neem dan gerust contact met me op via 0492 508080 of fysiotherapie@gcleonardus.nl.



NIEUWE LEERLINGEN

Deze week zijn vier nieuwe leerlingen op school begonnen, waarvan twee voor de afdeling eerste opvang nieuwkomers: Joud Alezzo in gr.OAN Blauw en Ahmad Alezzo in gr.OAN Geel. En twee leerlingen voor de basisschool: Kayla Aerts en Jamar America allebei in de Instroomgroep. Wij heten hen van harte welkom en wensen ze een fijne tijd op onze school.

HIEP HIEP HOERA

De jarigen van deze week zijn:
Ci-yandra gr.1/2A, Oliwier gr.1/2C, Liliana gr.4, Timofii gr.OAN Groen,
Mustafa gr.5B en Imran gr.8

HARTELIJK GEFELICITEERD!!!!!!



HERFSTVAKANTIE

Noteer alvast in uw agenda. De herfstvakantie is van **21 oktober t/m 25 oktober**. Deze datum staat ook op de schoolkalender.

NIEUWS VAN EXTERNEN:

Het is alweer bijna herfstvakantie!

Wij hebben voor die vakantie een leuke activiteit voor jullie leerlingen en ouders. Gratis, leuk en leerzaam: een energie-speurtocht door het centrum van Helmond. Vanaf komende donderdag – de dag van de duurzaamheid voor het onderwijs – kan de tocht gelopen worden.

We zouden het heel erg fijn vinden als jullie jullie leerlingen en ouders op onze speurtocht zouden willen attenderen. Misschien komt er binnenkort een schoolkrant uit of is er nog een mooi plekje op het prikbord in de gang voor onze poster/flyer (zie bijlage)?

Via deze link vinden jullie meer info: [Speurtocht | EnergieHuis Slim Wonen](#).

De QR-code in de afbeelding leidt ook naar deze pagina.

ONTDEK DE ENERGIE IN HELMOND!

Ben jij tussen de 8 en 12 jaar en heb je zin in een leuke uitdaging? Doe dan mee met onze speurtocht en leer meer over energie!

SCAN DE QR-CODE VOOR MEER INFO

Beste ouder/verzorger,

Uw school doet mee met het Programma Schoolmaaltijden en heeft gekozen voor de boodschappenkaart. **Dit betekent dat u een boodschappenkaart kunt aanvragen.** Met dit programma willen we ervoor zorgen dat alle leerlingen met voldoende eten naar school gaan. Met een gevulde maag kunnen kinderen namelijk beter leren. Alle ouders/verzorgers van deze school krijgen dit bericht. Kijk dit filmpje voor meer uitleg: <https://schoolmaaltijden.nl/boodschappenkaart/>.

Kunt u wat extra's gebruiken om uw kind(eren) alles te bieden wat ze nodig hebben? **Dan kunt u zich via deze link aanmelden voor een boodschappenkaart.** U krijgt meestal binnen twee weken reactie van ons. Bekijk het filmpje: <https://schoolmaaltijden.nl/aanmelden/>

Heeft u ondersteuning nodig bij het aanmelden? We ondersteunen u graag. Bel/SMS/WhatsApp de klantenservice op 097 010 204 851 (geopend ma-vrij 09.00-17.00)

Registreren kan ook met onderstaande QR-code:



De boodschappenkaart

In het aanmeldformulier stellen we u wat vragen over uw thuissituatie. Als uit uw antwoorden blijkt dat u wat extra's kunt gebruiken, krijgt u een boodschappenkaart. Daarop wordt twee keer per maand een bedrag van €25 per kind gezet. Daarmee kunt u voor uw kind(eren) extra eten kopen. De boodschappenkaart werkt net als een gewone pinpas, en kan in (bijna) alle supermarkten in Nederland gebruikt worden, en ook in andere winkels die eten verkopen zoals bakkers, marktkramen en toko's. Let op: de kaart kan alleen gebruikt worden voor eten, en werkt niet bij online winkels, de drogist, slijterij, kledingwinkel etc.

Veelgestelde vragen

1) Wie weet dat ik me aanmeld?

Uw aanmelding blijft geheim. We beschermen uw gegevens. De school controleert alleen het aantal kinderen dat u heeft aangemeld. Niemand op school komt verder iets over uw aanmelding te weten. Het Rode Kruis ziet de informatie die nodig is om u te ondersteunen en deelt die niet met de overheid of andere organisaties.

2) Kom ik wel in aanmerking?

Boodschappen zijn voor iedereen duur geworden. We willen graag ouders/verzorgers helpen die zich weleens zorgen maken om geld of meer gevarieerd en gezond eten willen kopen voor hun kinderen.

In het aanmeldformulier stellen we u een aantal vragen over uw thuissituatie. Alle ouders/verzorgers van de school mogen het formulier invullen. Twijfelt u alsnog? Bel/SMS/WhatsApp gerust met de klantenservice (097 010 204 851).

3) Ik heb kinderen op meerdere scholen, wat moet ik doen?

Elke school die meedoet met het programma en de boodschappenkaart heeft gekozen heeft een eigen aanmeldlink. Kinderen kunnen alleen aangemeld worden via de link van hun eigen school.

4) Ik zit in de bijstand, wat moet ik doen?

Als u bijstand ontvangt, kunt u bij de gemeente navragen tot welk bedrag u giften mag ontvangen. U kunt dan bekijken of u onder het maximale bedrag blijft. We zoeken naar een uitzondering voor dit programma, we houden u via de website op de hoogte.

Heeft u vragen of heeft u hulp nodig bij het aanmelden? We helpen u graag!

Voor vragen kunt u terecht op de website www.schoolmaaltijden.nl. Ook kunt u terecht bij onze Klantenservice via telefoon, sms of Whatsapp naar 097 010 204 851 (geopend ma-vrij 09.00-17.00) of u kunt mailen naar info@schoolmaaltijden.nl.

Met vriendelijke groet,

Uw school en het Rode Kruis/Programma Schoolmaaltijden

Dear parent/caregiver,

Your child(ren)'s school is participating in the School Meals Programme and has chosen for the grocery cards. **This means that you can register for a grocery card.** With this programme, we hope to ensure that all students have enough to eat when going to school. After all, a full belly improves their learning capacity. All the parents/caregivers at your school have received this message. Watch this video for more information: <https://schoolmaaltijden.nl/boodschappenkaart/>.

Could you use a little extra to ensure that your child(ren) has everything they need? **You can register for a grocery card through this link.** You will usually hear from us within two weeks. Watch the video: <https://schoolmaaltijden.nl/aanmelden/>.

Do you need support with registering? We are happy to support you. Call/SMS/WhatsApp our customer service on 097 010 204 851 (open Mon-Fri 9am-5pm).

You can also register by scanning the following QR-code:



The grocery card

In the registration form, we will ask you some questions about your situation at home. If your answers show that you could use some extra support, you will receive the grocery card. Twice a month, the amount of €25 per child will be added to your card. With this money, you can buy food for your child(ren). The grocery card works like any other debit card and can be used in almost any supermarket in the Netherlands, as well as other stores that sell food, such as bakeries, markets, and stores with international food products ("toko's"). Note: the card can only be used for food and does not work in online stores, drugstores, liquor stores, clothing stores, etc.

Frequently asked questions

1) Who will know of my registration?

Your registration will stay confidential. We care about your privacy. The school will only check the number of children that you have registered. No one at school will know about your registration. The Red Cross will see the information that is necessary to support you and will not share this with the government or other organisations.

2) Am I eligible for the grocery card?

Groceries have become expensive for everyone. We would like to help parents/caregivers who sometimes worry about money or would like to provide healthier or more varied food for their children.

In the registration form, we will ask you a few questions about your home situation. All the parents/caregivers of the school may fill in the form. Do you still have doubts? Call/SMS/WhatsApp our customer service (097 010 204 851).

3) I have children attending different schools, what should I do?

Every school that is taking part in the grocery card programme has its own registration link. Children can only be registered through the link of their own school.

4) I'm on welfare, what should I do?

If you receive social welfare benefits ("bijstandsuitkering"), you can check with your municipality what your limit is for receiving gifts to ensure that you do not surpass this. We are looking for an exception to the applicable rules for this programme and will keep you updated on our website.

Do you have questions, or do you need help with filling out the registration form? We are happy to help!

If you have questions or need help, please visit the website www.schoolmaaltijden.nl. You can also contact our Customer Service by telephone, text message, or Whatsapp at 097 010 204 851 (open Mon-Fri 09.00-17.00) or by email at info@schoolmaaltijden.nl.

Best regards,

Your school and the Red Cross/School Meals Programme

Sevgili veli/bakıcı,

Okulunuz Okul Öğünleri Programı'na katılmaktadır ve alışveriş kartı opsiyonunu seçmiştir. **Bu, alışveriş kartı için başvuru yapabileceğiniz anlamına gelir.** Bu program ile tüm öğrencilerin okula yeterli yiyeceklerle gelmelerini hedeflemekteyiz. Çocuklar, dolu bir mide ile daha iyi öğrenebilirler. Okulun tüm veli/bakıcılarına bu mesaj gönderilmektedir. Daha fazla bilgi için bu videoyu izleyiniz:

<https://schoolmaaltijden.nl/boodschappenkaart/>.

Çocuğunuza/çocuklarınıza ihtiyaçları olan her şeyi sunmak için ekstra bir hizmet kullanmak ister misiniz? **Öyleyse bu linke tıklayarak alışveriş kartı için kayıt yaptırabilirsiniz.** Genellikle iki hafta içerisinde bizden yanıt alırsınız. Videoyu izle: <https://schoolmaaltijden.nl/aanmelden/>

Kayıt için desteğe ihtiyacınız var mı? Memnuniyetle size yardımcı oluruz. 097 010 204 851 numaralı telefondan çağrı/SMS/WhatsApp aracılığıyla müşteri hizmetlerine ulaşınız (Pzt-Cuma saat 09.00-17.00 arası açık)

Aşağıdaki QR kodu ile de kayıt olabilirsiniz:



Alışveriş kartı

Kayıt formunda evinizdeki durum hakkında bazı sorular sormaktayız. Yanıtlarınız ekstra yardım alabileceğinizi gösterirse, alışveriş kartınız gönderilir. Karta ayda iki kez çocuk başına 25 euroluk bir tutar yüklenir. Bu tutarla çocuğunuz/çocuklarınız için ekstra yiyecek alabilirsiniz. Alışveriş kartı, normal ödeme kartıyla aynı işleyişe sahiptir. Hollanda'daki (hemen hemen) tüm süpermarketlerde, ayrıca fırın, pazar tezgâhları ve toko'lar gibi yiyecek satışı yapan diğer mağazalarda da kullanılabilir. Dikkat: Kart sadece yiyecek için kullanılır. Online mağazalar, eczane, alkollü içki dükkânı, giysi mağazası gibi yerlerde geçerli değildir.

Sıkça Sorulan Sorular

1) Kayıt olduğumu kimler bilir?

Kaydınız anonim olarak kalacaktır. Verilerinizi koruma altına almaktayız. Okul, kayıt ettirdiğiniz çocuk sayısını kontrol eder. Okuldaki hiç kimsenin kaydınız hakkında bir şey öğrenmesine gerek yoktur. Rode Kruis (Kızıl Haç), size yarım edebilmek için gerekli olan bilgileri görür. Ancak bu bilgileri hükümet ya da diğer kurumlarla paylaşmaz.

2) Peki ilgili haktan yararlanabilir miyim?

Alışveriş herkes için pahalılaştı. Çocukları için çeşitli ve sağlıklı yiyecekler almak isteyen, para konusunda endişeleri olan velilere/bakıcılara yardım etmek istiyoruz.

Kayıt formunda evinizdeki durum hakkında birkaç soru yöneltiyoruz. Okulun tüm velileri/bakıcıları, formu doldurabilir. Endişeleriniz mi var? Müşteri hizmetlerine çağrı/SMS/WhatsApp yoluyla ulaşabilirsiniz (097 010 204 851).

3) Birden fazla okulda çocuğum var. Ne yapmalıyım?

Programa katılan ve alışveriş kartını seçen her okulun ayrı kayıt linki vardır. Çocuklar, sadece gittikleri okulun linki ile kayıt yaptırabilirler.

4) Yardım ödeneği alıyorum. Ne yapmalıyım?

Eğer para yardımı alıyorsanız, belediyeye alabileceğiniz hediye tutarını sorabilirsiniz. Böylece maksimum tutarın altında kalıp kalmadığınızı kontrol edebilirsiniz. Bu program için bir istisna olursa, sizi internet sitesi aracılığı ile bilgilendireceğiz.

Sorularınız olursa ya da kayıt konusunda yardıma ihtiyacınız varsa memnuniyetle size yardımcı oluruz!

Sorularınız için www.schoolmaaltijden.nl internet sitesini ziyaret edebilirsiniz. Ayrıca müşteri hizmetlerimize 097 010 204 851 (Pzt-Cuma saat 09.00-17.00 arası açık) numaralı telefondan ulaşabilir (mesaj, Whatapp dâhil) ya da info@schoolmaaltijden.nl adresine e-posta gönderebilirsiniz.

Saygılarımızla,

Okulunuz ve Rode Kruis/Okul Öğünleri Programı-

Estimado padre/cuidador,

Tu escuela participa en el Programa de Comida Escolar y ha elegido la tarjeta de compras. **Esto significa que puedes registrarte para obtener una tarjeta de compras.** Con este programa queremos asegurarnos que todos los alumnos pueden llevar suficiente comida a la escuela. Los niños pueden aprender mejor con su estómago lleno. Todos los padres/cuidadores de esta escuela reciben este mensaje. Mire este vídeo para saber más: <https://schoolmaaltijden.nl/boodschappenkaart/>

¿Necesitas algo extra para ofrecer a tus hijos para que tengan la comida escolar que necesitan? **En este caso puedes registrarte a través de este link para una tarjeta de compras.** Generalmente recibes una respuesta de nosotros dentro de dos semanas. Mire este vídeo: <https://schoolmaaltijden.nl/aanmelden/>

Necesitas ayuda para registrarte? Estamos aquí para ayudarte. Llama/SMS/WhatsApp el Servicio al Cliente a 097 010 204 851 (Abierto de lunes a viernes de 09:00 – 17:00).

También puedes registrarte con el QR-code:



La tarjeta de compras

En el formulario de registro te preguntamos algunas cosas sobre tu situación en casa. Basado en tus respuestas decidimos si necesitas algo extra como la tarjeta de compras. En esta tarjeta recibes €25 cada mes por niño. Con la tarjeta de compras puedes comprar comida para tus hijos. La tarjeta funciona como una tarjeta de banco. Lo puedes usar en (casi) todos los supermercados en Holanda y también en otras tiendas en donde venden comida, por ejemplo, en panaderías, mercados y supermercados asiáticos. Importante: la tarjeta solo puedes usar para comida y no trabaja en tiendas online, la farmacia, tienda de licores y tienda de ropas, etc.

Preguntas frecuentes

1) ¿Quién sabe que me registro?

Su registro permanece secreto. Nosotros protegemos sus datos. La escuela solo controla la cantidad de niños que ha registrado. Nadie en la escuela sabrá sobre su registro. La Cruz Roja puede ver la información que es necesario para ayudarlo y no compartirá este con el gobierno u otras organizaciones

2) ¿Soy elegible?

Las compras se han vuelto caros para todos. Queremos ayudar a los padres/cuidadores que a veces se preocupan por el dinero o que quieren comprar comida de más variada y comida más saludable para

sus hijos. En el formulario de registro les preguntamos algunas cosas sobre su situación en casa. Todos los padres/cuidadores de la escuela pueden llenar el formulario. ¿Tiene dudas? Llama/SMS/WhatsApp con el Servicio al Cliente (097 010 204 851)

3) ¿Tengo hijos en diferentes escuelas, que tengo que hacer?

Cada escuela que participa con el programa de tarjeta de compras tiene un registro de link único. Los niños solo pueden ser registrados a través del registro del link de su propia escuela.

4) ¿Recibo un subsidio social (bijstandsuitkering), que tengo que hacer?

Si recibe un subsidio social, puede preguntar en el ayuntamiento hasta qué cantidad puede recibir como regalo. Así puede controlar si está debajo de la cantidad máximo. Nosotros buscamos una excepción para este programa, le informamos a través de la página web.

¿Tienes preguntas o necesitas ayuda para registrarte? Estamos aquí para ayudarte.

Para preguntas puedes visitar nuestra página web www.schoolmaaltijden.nl. También puedes contactar nuestro servicio de cliente por teléfono, SMS o WhatsApp: 097 010 204 851 (abierto de lunes a viernes (09:00-17:00) o mandar un correo electrónico a info@schoolmaaltijden.nl).

Saludos cordiales,

tu escuela y la Cruz Roja / Programa de Comida Escolar

عزيزي الوالد / مقدم الرعاية .

تشارك مدرستك في برنامج الوجبات المدرسية وقد اختارت بطاقة التسوق. هذا يعني أنه يمكنك التقدم بطلب للحصول على بطاقة تسوق. من خلال هذا البرنامج نريد التأكد من أن جميع الطلاب يذهبون إلى المدرسة وقد حصلوا على ما يكفي من الطعام. بهدعة هائلة يستطيع الأطفال التعلم بشكل أفضل. سيتلقى جميع أولياء النهور / مقدموا الرعاية في هذه المدرسة هذه الرسالة. شاهد هذا الفيديو لهزيد من [المعلومات](https://schoolmaaltijden.nl/boodschappenkaart/)

هل تحتاج مساعدة إضافية لتزويد طفلك (أطفالك) بكل ما يحتاجه؟ يمكنك التسجيل للحصول على بطاقة تسوق عبر هذا الرابط. ستتلقى عادة ردا هنا في غضون أسبوعين.

[شاهد الفيديو](https://schoolmaaltijden.nl/aanmelden/) :

هل تحتاج إلى مساعدة في التسجيل؟ نحن سعداء لدعمك إتصل على خذمة عملاء على / الرسائل النصية /

WhatsApp 097 010 204 851

(مفتوح من الاثنين إلى الجمعة 09.00-17.00)

يوهناك أيضا التسجيل باستخدام رمز الاستجابة السريعة أدناه:



بطاقة التسوق

في نموذج التسجيل . نطرح عليك بعض الأسئلة حول وضع منزلك. إذا ظهر من إجاباتك أنك بحاجة لاستخدام القليل من الدعم الإضافي . سنوهناك بطاقة تسوق مرتين في الشهر . يتم تحديد مبلغ 25 يورو لكل طفل على هذه البطاقة. سيسمح لك ذلك بشراء طعام إضافي لطفلك (أطفالك) . تعمل بطاقة التسوق تماما مثل بطاقة الخصم العادية . ويهناك استخدامها (تقريبا) في جميع محلات السوبر ماركت في هولندا . وكذلك في المتاجر الأخرى التي تباع الطعام مثل الهنايز وأكشاك السوق والتوكو. يرجى ملاحظة أنه لا يمكن استخدام البطاقة إلا للطعام . ولا تعمل في المتاجر عبر الإنترنت والصيدليات ومتاجر الخمر ومتاجر الملابس وما إلى ذلك.

الرسالة الشائعة

من سيعلم أنني سأقوم بالتسجيل؟

سيبقى تسجيلك سريا. نحن نحوي بياناتك. ستتحقق المدرسة فقط من عدد الأطفال الذين قهت بتسجيلهم. لن يكتشف أحد في المدرسة أي شيء عن طلبك. يرى الصليب الأحمر المعلومات اللازمة لدعمك ولا يشاركها مع الحكومة أو المنظمات الأخرى

هل أنا وهول؟

أصبحت البقالة باهظة الثمن للجيب. نود مساعدة البناء / وقدمي الرعاية الذين يشعرون بالقلق في بعض الأحيان بشأن المال أو يرغبون في شراء طعام أكثر تنوعاً وصحة لطفالهم. في نهوذج التسجيل ، نطرح عليك عدداً من الأسئلة حول وضع منزلك. يمكن لجيب أولياء الأمور / مقدمي الرعاية في المدرسة ماء النهوذج. هل تساورك شكوك؟ لا تتردد في الاتصال / الرسائل النصية / خدمة عملاء WhatsApp (097010204851).

لدي أطفال في مدارس متعددة. ماذا أفعل؟

كل مدرسة تشارك في البرنامج واختارت بطاقة التسوق لديها رابط تسجيل خاص بها. لا يمكن تسجيل الأطفال إلا عبر رابط مدرستهم.

أنا ضمن الرعاية الاجتماعية. ماذا علي أن أفعل؟

إذا كنت تتلقى مساعدة اجتماعية، فبإمكانك أن تسأل البلدية عن المبلغ الذي يمكنك الحصول عليه من التبرعات. يمكنك بعد ذلك حساب ما إذا كنت ستبقى تحت الحد الأقصى للمبلغ المسموح به. نحن نبحث عن استثناء لهذا البرنامج. وسنبتقك على اطلاع عبر الموقع.

أهل لديك أي أسئلة أو تحتاج إلى مساعدة في التسجيل؟ نحن سعداء بمساعدتك

إذا كان لديك أي أسئلة. يرجى زيارة الموقع

www.schoolmaaltijden.nl.

يمكنك أيضاً الاتصال بخدمة العملاء عبر الهاتف أو الرسائل النصية أو Whatsapp على

097 010 204 851

(مفتوح من الاثنين إلى الجمعة 09.00-17.00) أو يمكنك إرسال بريد إلكتروني

info@schoolmaaltijden.nl.

مع خالص التقدير

مدرستك وبرنامج الصليب الأحمر / الوجبات المدرسية

Szanowni rodzice/opiekunowie,

Szkoła do której uczęszczają Państwa dzieci uczestniczy w programie Posiłków Szkolnych i wybrała karty spożywcze. Oznacza to, że mogą Państwo wziąć udział w tym programie. Dzięki temu mamy nadzieję zapewnić wszystkim uczniom wystarczającą ilość jedzenia na czas pobytu w szkole. Pełny brzusek zwiększa ich zdolność uczenia się. Wszyscy rodzice/opiekunowie w Państwa szkole otrzymali tę wiadomość. Obejrzyjcie Państwo ten filmik, aby uzyskać więcej informacji:

<https://schoolmaaltijden.nl/boodschappenkaart/>.

Czy potrzebujecie Państwo dodatkowej pomocy aby zapewnić swojemu dziecku/dzieciom wszystko, czego potrzebuje/ą? **Możecie Państwo zarejestrować się na kartę spożywczą przez ten link.** Zazwyczaj otrzymacie od nas odpowiedź w ciągu dwóch tygodni.

Obejrzyj film: <https://schoolmaaltijden.nl/aanmelden/>.

Potrzebujecie pomocy przy rejestracji? Chętnie pomożemy. Zadzwoń/SMS/WhatsApp na infolinię klienta pod numer 097 010 204 851 (czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 9:00-17:00).

Możecie również zarejestrować się, skanując poniższy kod QR:



Karta spożywczą

W formularzu rejestracyjnym zapytamy o Państwa sytuację domową. Jeśli Państwa odpowiedzi potwierdzą, że możecie Państwo skorzystać z dodatkowego wsparcia, otrzymacie kartę spożywczą. Dwa razy w miesiącu na kartę zostanie dodane 25 euro na każde dziecko. Za tę kwotę będziecie mogli kupić jedzenie dla swoich dzieci. Karta spożywczą działa jak każda inna karta debetowa i można nią płacić w niemal każdym supermarkecie w Holandii, a także w innych sklepach sprzedających żywność, takich jak piekarnie, targi i sklepy z produktami spożywczymi z różnych krajów ("toko's"). Uwaga: karta może być używana tylko do zakupów spożywczych i nie działa w sklepach internetowych, aptekach, sklepach z alkoholem, sklepach odzieżowych, itp.

Najczęściej zadawane pytania

1) Kto będzie znał moją rejestrację?

Rejestracja pozostanie poufna. Troszczymy się o Państwa prywatność. Szkoła będzie sprawdzać tylko liczbę zarejestrowanych przez Państwa dzieci. Nikt w szkole nie będzie wiedział o Państwa rejestracji. Czerwony Krzyż zobaczy informacje, które są niezbędne do udzielenia wsparcia i nie udostępni ich rządowi ani innym organizacjom.

2) Czy spełniam warunki do otrzymania karty spożywczej?

Zakupy spożywcze są dzisiaj droższe dla każdego. Chcielibyśmy pomóc rodzicom/opiekunom, którzy martwią się o pieniądze i chcieliby zapewnić swoim dzieciom zdrowsze lub bardziej zróżnicowane jedzenie.

W formularzu rejestracyjnym zadamy Państwu kilka pytań dotyczących Państwa sytuacji domowej. Wszyscy rodzice/opiekunowie mogą wypełnić formularz. Nadal macie Państwo wątpliwości? Zadzwoń/SMS/WhatsApp na infolinię klienta (097 010 204 851).

3) Moje dzieci uczęszczają do różnych szkół, co mam zrobić?

Każda szkoła uczestnicząca w programie kart spożywczych ma własny link rejestracyjny. Dzieci mogą być zarejestrowane tylko przez link do swojej szkoły.

4) Jestem na zasiłku, co mam zrobić?

Jeśli otrzymują Państwo świadczenia z zasiłku socjalnego ("bijstandsuitkering"), możecie Państwo sprawdzić w swojej gminie, jaki jest limit na otrzymywanie darowizn, aby go nie przekroczyć. Szukamy rozwiązań od obowiązujących zasad dla tego programu i będziemy Państwa informować na bieżąco na naszej stronie internetowej.

Czy mają Państwo pytania lub potrzebują pomocy przy wypełnianiu formularza rejestracyjnego? Chętnie pomagamy!

Jeśli mają Państwo pytania lub potrzebują pomocy, odwiedźcie stronę www.schoolmaaltijden.nl. Możecie również skontaktować się z naszym Obsługą Klienta telefonicznie, za pomocą wiadomości tekstowych lub WhatsApp pod numerem 097 010 204 851 (czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 09.00-17.00) lub drogą mailową pod adresem info@schoolmaaltijden.nl.

Z wyrazami szacunku,

Państwa szkoła i Czerwony Krzyż/Program Posiłków Szkolnych

Шановний батьку/опікуне,

Школа Вашої(Ваших) дитини(ей) бере участь у Програмі Шкільного Харчування та обрала продовольчі картки. Це означає, що Ви можете зареєструватися для отримання продовольчої картки. За допомогою цієї програми ми сподіваємося забезпечити всіх учнів достатньою кількістю їжі під час перебування в школі. Відомо, що повний шлунок покращує їх здатність до навчання. Усі батьки/опікуни Вашої школи отримали це повідомлення. Подивіться це відео для отримання додаткової інформації: <https://schoolmaaltijden.nl/boodschappenkaart/> .

Чи потрібна Вам додаткова підтримка, щоб забезпечити Вашу дитину(дітей) усім необхідним? **Ви можете зареєструватися для отримання продовольчої картки за цим посиланням.** Зазвичай Ви зможете отримати відповідь від нас протягом двох тижнів.

Подивіться відео: <https://schoolmaaltijden.nl/aanmelden/>.

Чи потрібна Вам підтримка при реєстрації? Ми з радістю вам допоможемо. Зателефонуйте/надішліть SMS/WhatsApp на гарячу лінію клієнта за номером 097 010 204 851 (працює з понеділка по п'ятницю з 9:00 до 17:00).

Ви також можете зареєструватися, відсканувавши наступний QR-код:



Продовольча картка

У реєстраційній формі ми задамо вам декілька питань щодо Вашої ситуації в сім'ї. Якщо Ваші відповіді покажуть, що Ви можете скористатися додатковою підтримкою, Ви отримаєте продовольчу картку. Двічі на місяць на картку буде додано 25 євро на кожну дитину. За ці гроші ви зможете купувати їжу для вашої дитини(дітей). Продовольча картка працює так само, як будь-яка інша дебетова картка і може використовуватися майже в будь-якому супермаркеті в Нідерландах, а також в інших магазинах, які продають їжу, таких як пекарні, ринки і магазини з продуктами харчування з різних країн ("toko's"). Зверніть увагу: картою можна користуватися лише для купівлі їжі, вона не працює в інтернет-магазинах, аптеках, магазинах з алкоголем, магазинах одягу та інших.

Найчастіше задавані питання

1) Хто буде знати про мою реєстрацію?

Ваша реєстрація залишиться конфіденційною. Ми піклуємося про Вашу приватність. Школа буде перевіряти лише кількість дітей, яких Ви зареєстрували. Ніхто в школі не дізнається про Вашу реєстрацію. Червоний Хрест побачить інформацію, яка є необхідною для вашої підтримки, і не передасть її уряду або іншим організаціям.

2) Чи могу я отримати продовольчу картку?

Купівля продуктів харчування стала дорогою для всіх. Ми хочемо допомогти батькам/опікунам, які часом турбуються про гроші або хочуть забезпечити своїм дітям більш здорове або різноманітне харчування. У реєстраційній формі ми задамо Вам кілька питань щодо вашої домашньої ситуації. Всі батьки/опікуни школи можуть заповнити форму. Чи все ще у Вас є сумніви? Зателефонуйте/надішліть SMS/WhatsApp на нашу лінію підтримки клієнтів (097 010 204 851).

3) Мої діти ходять до різних шкіл, що мені робити?

Кожна школа, яка бере участь в програмі продовольчих карток, має свій власне посилання для реєстрації. Діти можуть бути зареєстровані тільки через посилання на свою школу.

4) Я отримую соціальну допомогу, що мені робити?

Якщо ви отримуєте соціальні виплати ("bijstandsuitkering"), Ви можете перевірити з Вашим муніципалітетом, який є ліміт на отримання подарунків, щоб Ви не перевищили його. Ми шукаємо виняток до чинних правил для цієї програми та проінформуємо через наш веб-сайт.

Чи є у вас питання, або вам потрібна допомога з заповнення реєстраційної форми? Ми з радістю допоможемо!

Якщо Ви маєте запитання або Вам потрібна допомога, будь ласка, відвідайте веб-сайт www.schoolmaaltijden.nl. Ви також можете зв'язатися з нашою службою підтримки клієнтів за телефоном, повідомленням або WhatsApp за номером 097 010 204 851 (працює з понеділка по п'ятницю з 09:00 до 17:00) або електронною поштою за адресою info@schoolmaaltijden.nl.

З повагою,

Ваша школа та Червоний Хрест/Програма Шкільного Харчування